

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your shade has been custom-made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Estaremos encantados de ayudarle.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheté ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au: windowfashions@springswindowfashions.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.

How to Install

Outside-mount Cordless or Smart Pull Shade

CÓMO INSTALAR la persiana sin cordón o Smart Pull de instalación exterior

COMMENT INSTALLER Toile sans cordon ou Smart Pull à montage extérieur

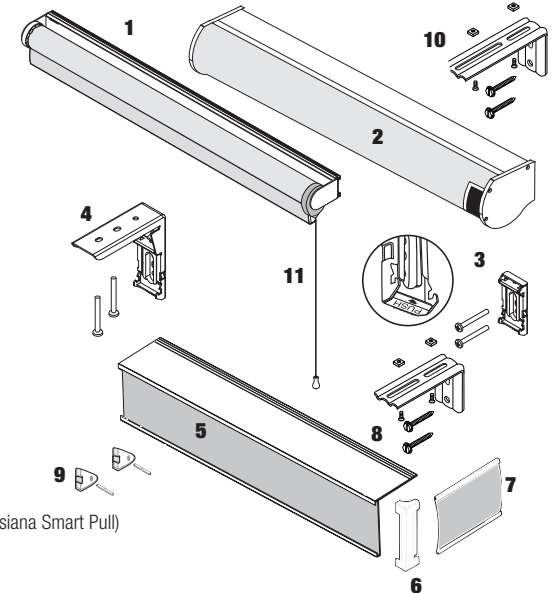
1

Everything needed to install your shade

Todo lo necesario para instalar su persiana

Tout le nécessaire pour installer le store

- 1 Cordless or Smart Pull Shade
- 2 Cassette Valance (if ordered)
- 3 Cordless Shade Bracket
- 4 Cordless Shade/Valance Bracket (if ordered)
- 5 Square-corner Valance (if ordered)
- 6 Square Valance Corner (if ordered)
- 7 Square Valance Return (if ordered)
- 8 Square-corner Valance Bracket (if ordered)
- 9 Hold-down Brackets and Pins (if ordered)
- 10 Projection Brackets (if ordered)
- 11 Lift Cord (Smart Pull only)



- 1 Persiana sin cordón o Smart Pull
- 2 Cenefa de casete (si se ordena)
- 3 Soporte de Persiana Sin Cuerda
- 4 Persiana Sin Cuerda/Soporte de Cenefa (si se ordena)
- 5 Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- 6 Esquina de Cenefa Cuadrada (si se ordena)
- 7 Retorno de Cenefa Cuadrada (si se ordena)
- 8 Soporte de Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- 9 Soportes sostenedores y pasadores (si se ordenan)
- 10 Soportes de Proyección (si se ordenan)
- 11 Cordón de elevación (únicamente para la persiana Smart Pull)

- 1 Toile sans cordon ou Smart Pull
- 2 Cantonnière sans cordon (si commandé)
- 3 Support de cantonnière sans cordon
- 4 Support de cantonnière / de store sans cordon (si commandé)
- 5 Cantonnière à coins carrés (si commandé)
- 6 Coin de cantonnière carré (si commandé)
- 7 Retour de cantonnière carré (si commandé)
- 8 Support de cantonnière à coins carrés (si commandé)
- 9 Supports de retenue et Chevilles (si commandé)
- 10 Supports de projection (si commandé)
- 11 Cordon de levage (Smart Pull seulement)

Bracket Chart (items 3, 4, 8 & 10)

Ordered Width	Bracket Qty.
Up to 36"	2
36 1/16"-60"	3
60 1/16"-78 3/4"	4

Tabla de Soportes (artículos 3, 4, 8 y 10)

Ancho ordenado	Cantidad de soportes
Hasta 91,4 cm	2
91,6 cm hasta 152,4 cm	3
152,6 cm hasta 200 cm	4

Tableau des supports (articles 3, 4, 8 et 10)

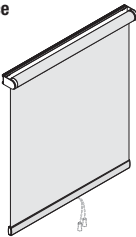
Largeur commandée	Quantité de boîtier
Jusqu'à 91,4 cm	2
91,6 cm jusqu'à 152,4 cm	3
152,6 cm jusqu'à 200 cm	4

Finished looks

Apariencia final
Aspects finis

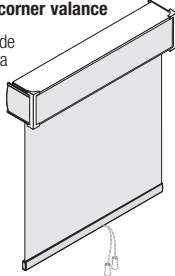
Without a valance

Sin Cenefa
Sans cantonnière



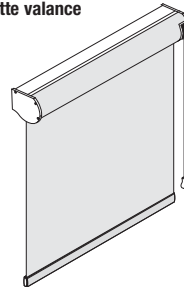
With a square-corner valance

Con una Cenefa de Esquina Cuadrada
Avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance

Con cenefa de casete
Avec une cantonnière sans cordon



Lift cord, Smart Pull only/tassels, cordless only

Levante el cordón, únicamente las persianas Smart Pull/con borlas y las persianas sin cordón
Cordon de levage, Smart Pull seulement/glands, sans cordon seulement

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

2

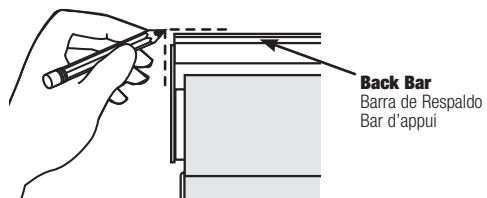
Mark bottom and edge of back bar

Marque la parte inferior y el extremo de la barra de soporte
Marquer le bas et le bord de la barre arrière

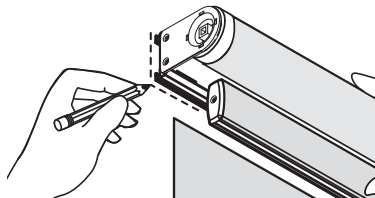
Center over window and hold level

Centre sobre la ventana y sosténgala a nivel
Centrer au-dessus de la fenêtre et maintenir horizontalement

Without a valance or with a square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance
Con cenefa de casete
Avec cantonnière sans cordon



3

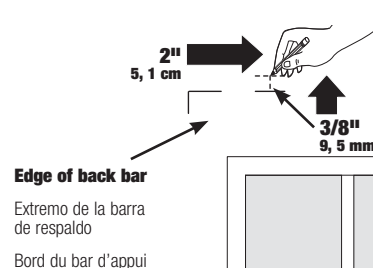
Optional projection brackets: mark shade bracket locations

Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del soporte
Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des supports

Space additional brackets equally, see bracket chart.

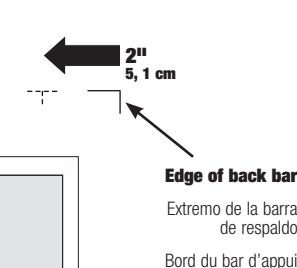
Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.
Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.

Without a valance or with a square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance
Con cenefa de casete
Avec cantonnière sans cordon

OR
•
O
•
OU



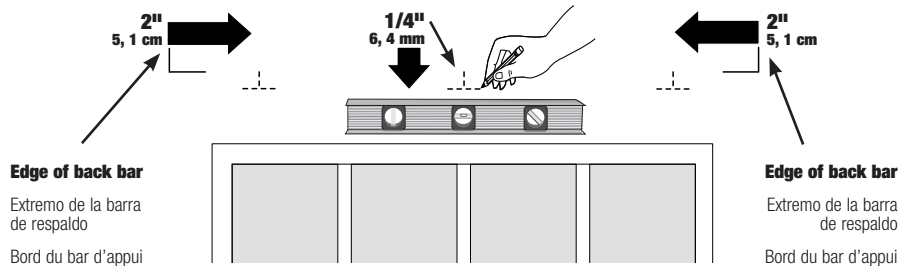
3

Mark shade bracket locations

Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports

Space additional brackets equally, see bracket chart.

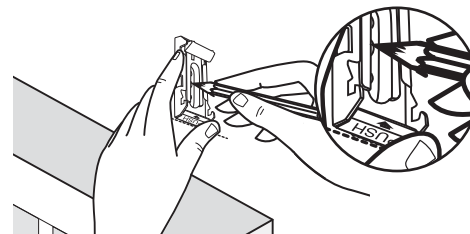
Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.
Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.



4

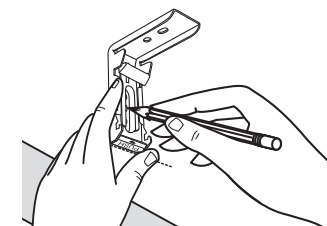
Align bottom of shade bracket with mark; mark screw locations

Alinee la parte inferior del soporte con la marca; marque la ubicación de los tornillos
Aligner le bas du support avec la marque; marquer l'emplacement des vis



OR
•
O
•
OU

Without a valance or with a square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance
Con cenefa de casete
Avec cantonnière sans cordon

4

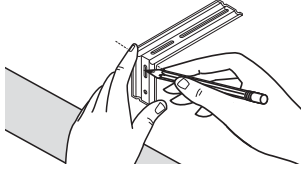
Optional projection brackets: mark screw locations

Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del tornillo
Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des vis

Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



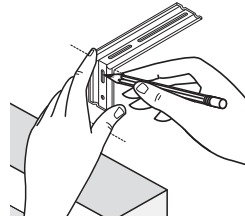
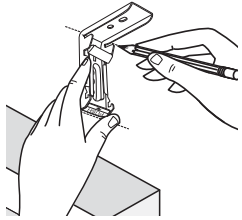
OR

1

With a cassette valance

Con cenefa de casete
Avec une cantonnière sans cordon

2



With a cassette valance: 1) Align bottom of bracket with mark; mark top of bracket; 2) Align top of extension bracket with mark made; mark screw locations.

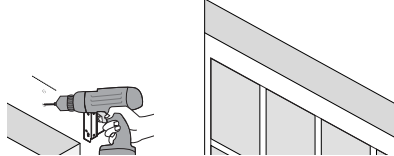
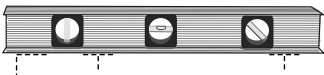
Con cenefa de casete: 1) Alinee la parte inferior del soporte con la marca, marque la parte superior del soporte. 2) Alinee la parte superior del soporte de extensión con la marca hecha, marque la ubicación de los tornillos.

Avec cantonnière sans cordon : 1) Aligner le bas du support avec la marque; marquer le haut du support ; 2) Aligner le haut de la rallonge avec la marque qui a été faite; marquer l'emplacement des vis.

5

Ensure marks are aligned and level; drill

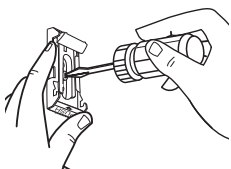
Asegure que las marcas estén alineadas y a nivel; taladre
S'assurer que les marques sont alignées et à niveau; percer



6

Screw brackets into place

Atornille los soportes en su lugar
Visser les supports en place



Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

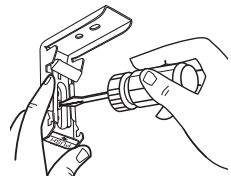
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR

•

•

OU



With a cassette valance

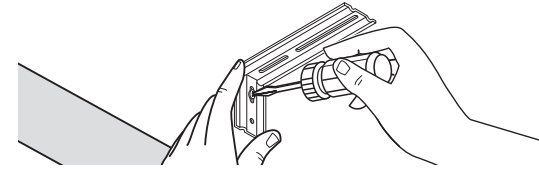
Con cenefa de casete

Avec cantonnière sans cordon

6

Optional projection brackets: screw brackets into place

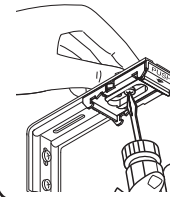
Soportes de proyección opcional: atornille los soportes en su lugar
Supports de projection en option : visser les supports en place



7

Optional: assemble projection brackets

Opcional: ensamble los soportes de proyección
Optionnel: assembler les supports de projection



Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

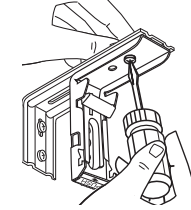
OR

•

•

•

OU



With a cassette valance

Con cenefa de casete

Avec cantonnière sans cordon

If not installing square-corner valance, skip to step 13

Si no está instalada la cenefa de Ángulos Rectos, pase al paso 13

Pour une installation sans cantonnière à coins carrés, passer à l'étape 13

8

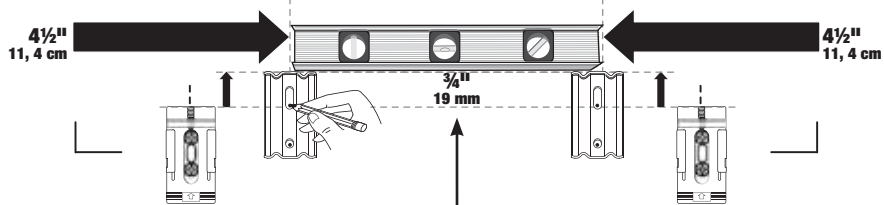
Optional square-corner valance: mark valance bracket locations, mark screw holes, ensure marks are aligned and level and drill

Cenefa de Esquina Cuadrada Opcional: marque las ubicaciones de los soportes de la cenefa, marque los agujeros de los tornillos, asegure que las marcas están alineadas y a nivel, y taladre.

Cantonnière à coins carrés en option : marquer l'emplacement des supports de cantonnière, marquer les trous de vis, s'assurer que les marques sont alignées et de niveau, et percer

Space additional brackets equally as possible

Distribuya los soportes adicionales a espacios iguales como sea posible
Placer les supports additionnels à intervalle aussi régulier que possible

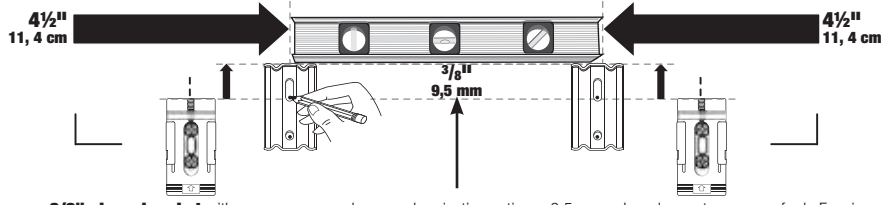


3/4" above bracket with square-corner valance and projection option • 19 mm sobre el soporte con cenefa de Esquina Cuadrada y opción de proyección • 19 mm au-dessus du support avec une cantonnière à coins carrés et projection en option

OR • O • OU

Space additional brackets equally as possible

Distribuya los soportes adicionales a espacios iguales como sea posible
Placer les supports additionnels à intervalle aussi régulier que possible



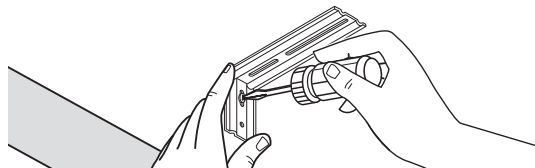
3/8" above bracket with square-corner valance and projection option • 9,5 mm sobre el soporte con cenefa de Esquina Cuadrada y opción de proyección • 9,5 mm au-dessus du support avec une cantonnière à coins carrés et projection en option

9

Optional square-corner valance: screw brackets into place

Cenefa de Esquina Cuadrada Opcional: atornille los soportes en su lugar

Cantonnière à coins carrés en option : visser les supports en place

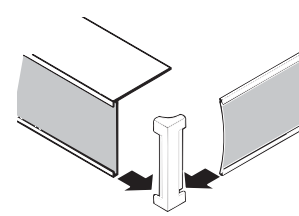


10

Optional square-corner valance: prepare valance

Cenefa de Esquina Cuadrada Opcional: prepare la cenefa

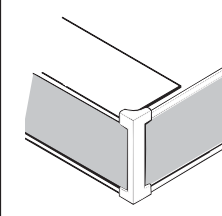
Cantonnière à coins carrés en option : préparer la cantonnière



Returns can be trimmed with scissors for perfect fit.

Los retornos pueden ser recortados con tijeras para que tallen adecuadamente.

Les retours peuvent être coupés avec des ciseaux pour un bon ajustement.



Insert ends of valance and return into valance corner slots.

Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.

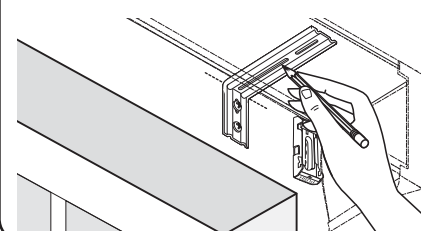
Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière.

11

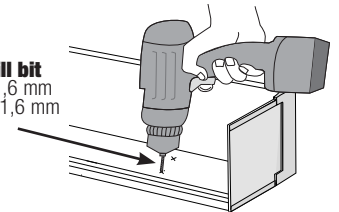
Optional square-corner valance: center valance on brackets; mark; drill holes

Centre la cenefa; marque los agujeros a taladrar en el cubre polvo

Centrer la cantonnière; marquer l'emplacement des trous de perçement sur le cache-poussière



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

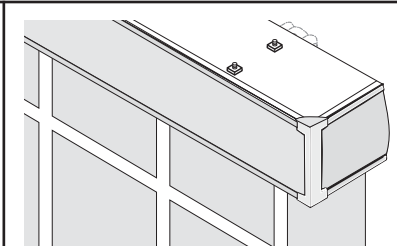
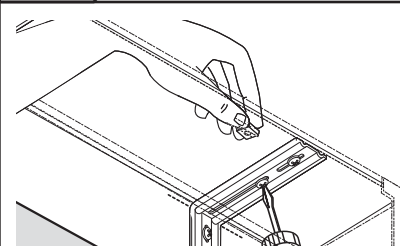


12

Optional square-corner valance: mount valance on brackets

Monte la cenefa en los soportes

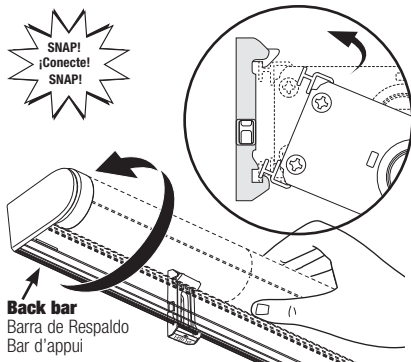
Installer la cantonnière sur les supports



13

Mount shade in brackets

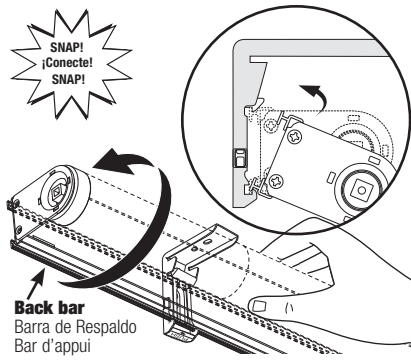
Montaje de la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports



Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

Without a valance or with square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR
•
O
•
OU



Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

With a cassette valance
Con cenefa de casete
Avec cantonnière sans cordon

Place bottom groove of shade back bar into bracket lip and rotate blind, snap into place.

Coloque la ranura inferior de la barra de respaldo de la persiana dentro del labio del soporte y rotando la persiana conéctela en su lugar.
Placer la rainure du bas de la barra d'appui du store dans le rebord du support et faire tourner le store, enclencher.

14

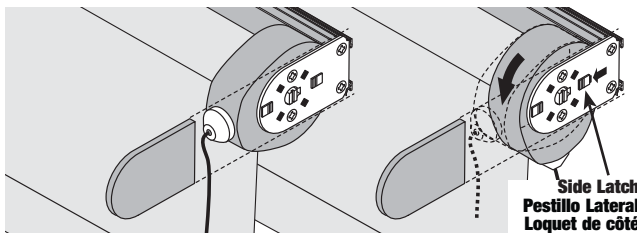
Adjust clutch direction (Smart Pull only)

Ajuste la ubicación del embrague (únicamente para las persianas Smart Pull)
Régler la direction de l'embrayage (Smart Pull seulement)

Remove end cap. Slide side latch toward cord. Turn clutch assembly.

Quite la tapa del extremo. Deslice el pestillo lateral hacia el cordón. Gire el ensamble del embrague.

Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser le loquet latéral vers le cordon. Tourner l'assemblage de l'embrayage.



15

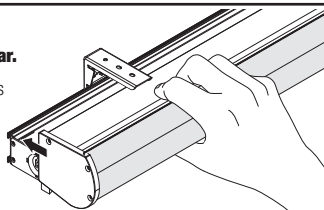
Install cassette valance (if ordered)

Instalar cenefa de casete (si se hace el pedido)
Installation de la cantonnière sans cordon (si commandé)

Flip tabs up to lock into back bar.

Voltee las lengüetas hacia arriba.

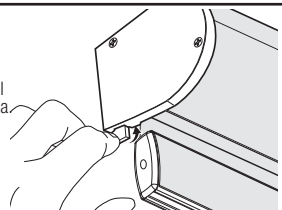
Plier les languettes vers le haut.



Slide valance over shade assembly.

Deslice la cenefa en el conjunto de la persiana.

Faire glisser la cantonnière sur le montage du store.



16

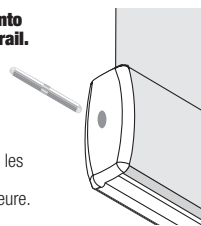
Optional: install hold-down brackets

Opcional: instale soportes sostenedores
Optionnel: installer les supports de retenue

Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail.

Presione o martille los pasadores en los agujeros que hay en los extremos del riel inferior.

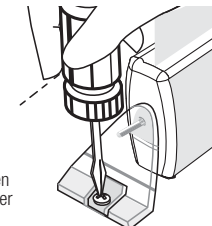
Appuyer sur les chevilles ou les enfoncer dans les trous aux extrémités de la barre inférieure.



Screw hold-down brackets in position. Lower shade and place pins into holes.

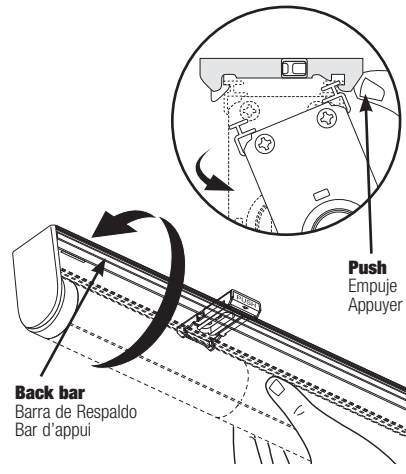
Atornille los soportes sostenedores en su posición. Baje la persiana y coloque los pasadores en los agujeros.

Visser les supports de retenue en position. Baisser le store et placer les chevilles dans les trous.



Shade removal; remove valance first if installed

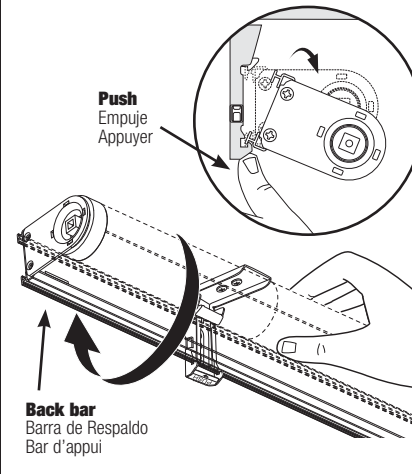
Retirar la persiana, retire primero la cenefa si está instalada
Enlèvement du store; d'abord, retirer la cantonnière si elle a été installée



Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

Without a valance or with square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR
•
O
•
OU



Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

With a cassette valance
Con cenefa de casete
Avec cantonnière sans cordon

To remove shade from brackets, roll the shade up completely. Press release tab on bracket and rotate top of backer bar out of bracket and away from wall. Remove shade completely from brackets.

Para remover la persiana de los soportes, enrolle la persiana completamente hacia arriba. Presione para liberar la lengüeta del soporte y haga girar la parte superior de la barra de respaldo hacia afuera del soporte y alejándose de la pared. Remueva la persiana completamente de los soportes.

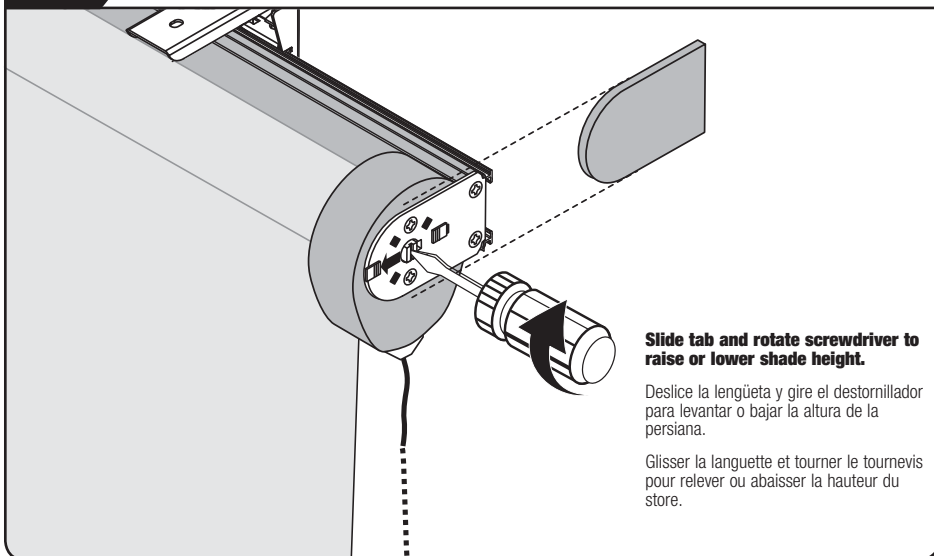
Pour enlever le store des supports, enrouler le store complètement. Appuyer sur les languettes de détente qui se trouvent sur le support et faire tourner le haut de la barre d'appui en la retirant des supports et en l'éloignant du mur. Enlever le store complètement des supports.



Adjust height and drop (Smart Pull only)

Ajuste la altura y la caída (únicamente para las persianas Smart Pull)

Régler la hauteur et la chute (Smart Pull seulement)



Slide tab and rotate screwdriver to raise or lower shade height.

Deslice la lengüeta y gire el destornillador para levantar o bajar la altura de la persiana.

Glisser la languette et tourner le tournevis pour relever ou abaisser la hauteur du store.



Lift tension adjustment (shade not lifting/lifting slowly)

Ajuste de tensión de levantamiento (Persiana no levanta/ levanta lentamente)

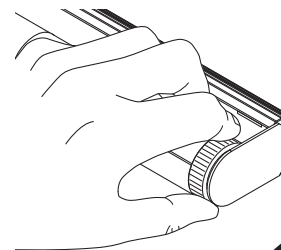
Réglage de la tension (store ne se relevant pas / se relevant lentement)

Cordless Shade • Persiana con Plegado Automático • Store sans cordon

NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA : Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées



Increase Tension/Lift Speed

Aumenta la Tensión/ Velocidad de Levantamiento

Accroissement de la tension / vitesse d'enroulement

Decrease Tension/Lift Speed

Reduce la Tensión/ Velocidad de Levantamiento

Diminution de la tension / vitesse d'enroulement

If the shade does not wind up completely when operated, greater spring tension can be applied. Remove valance if present. Rotate dial at end of shade in a downward motion to increase spring tension, upward to decrease spring tension. Rotate dial one to two full turns and operate shade. Readjust if necessary.

Si la persiana no se desenrolla por completo cuando la hace funcionar, se puede aplicar un mecanismo de mayor tensión. Retire la cenefa si está presente. Gire el dial que está al final de la persiana en un movimiento hacia abajo para aumentar el mecanismo de tensión, hacia arriba para disminuir el mecanismo de tensión. Gire el dial de una a dos vueltas completas y haga funcionar la persiana. Reajuste si es necesario.

Si le store ne s'enroule pas complètement lorsqu'il est actionné, il est possible d'augmenter la tension du ressort. Retirer la cantonnière, le cas échéant. Faire tourner le cadran à l'extrémité du store vers le bas pour augmenter la tension du ressort, vers le haut pour diminuer la tension du ressort. Donner un ou deux tours complets au cadran puis actionner le store. Tourner à nouveau si nécessaire.

Single Touch Shade • Persiana de un Toque • Store à glands

Increase tension/lift speed

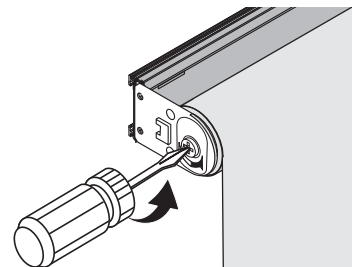
Aumenta la Tensión/ Velocidad de Levantamiento

Accroissement de la tension / vitesse d'enroulement

Decrease tension/lift speed

Reduce la Tensión/ Velocidad de Levantamiento

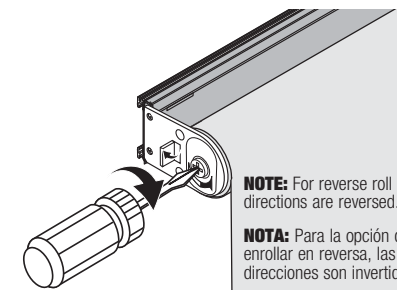
Diminution de la tension / vitesse d'enroulement



Counter-clockwise

Hacia la izquierda

Sens anti-horaire



Clockwise

Hacia la derecha

Sens horaire

NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA : Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

If the shade does not wind up completely when operated, greater spring tension can be applied. Remove valance. Rotate Allen wrench in hole at end of shade in a downward motion to increase spring tension, upward to decrease spring tension. Rotate Allen wrench one to two full turns and operate shade. Readjust if necessary.

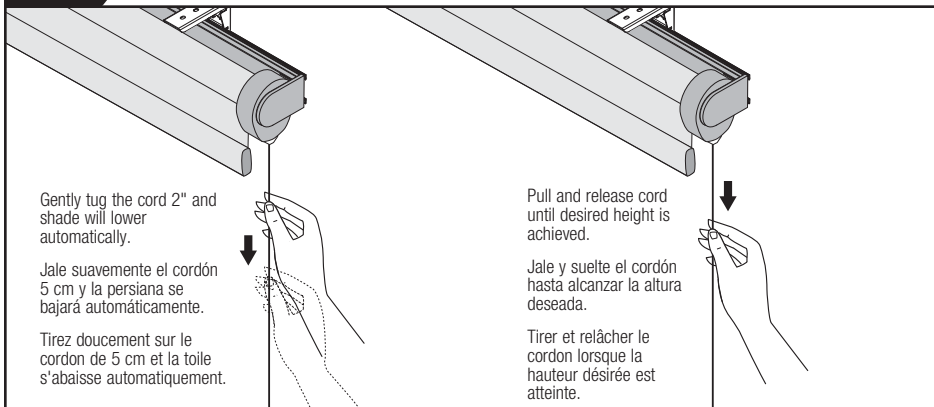
Si la persiana no se enrolla por completo cuando la utiliza, se puede aplicar más tensión al resorte. Quite la cenefa. Gire una llave Allen en un agujero en el extremo de la persiana con un movimiento hacia abajo para aumentar la tensión del resorte, y hacia arriba para disminuirla. Gire la llave Allen de una a dos vueltas completas y haga funcionar su persiana. Vuelva a ajustar si es necesario.

Si la toile ne s'enroule pas complètement pendant le fonctionnement, une tension de ressort supérieure peut être appliquée. Retirer la cantonnière. Tourner la clé Allen dans le trou à l'extrémité de la toile d'un mouvement vers le bas pour augmenter la tension du ressort, vers le haut pour diminuer la tension du ressort. Tourner la clé Allen d'un ou deux tours complets et faire fonctionner la toile. Ajuster à nouveau si nécessaire.



Smart Pull shade operation

Funcionamiento de la persiana Smart Pull
Fonctionnement de la toile Smart Pull



Gently tug the cord 2" and shade will lower automatically.
Jale suavemente el cordón 5 cm y la persiana se bajará automáticamente.
Tirez doucement sur le cordon de 5 cm et la toile s'abaisse automatiquement.

To lower: pull cord and release lowering blinds to desired position.
Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.
Pour abaisser : tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.

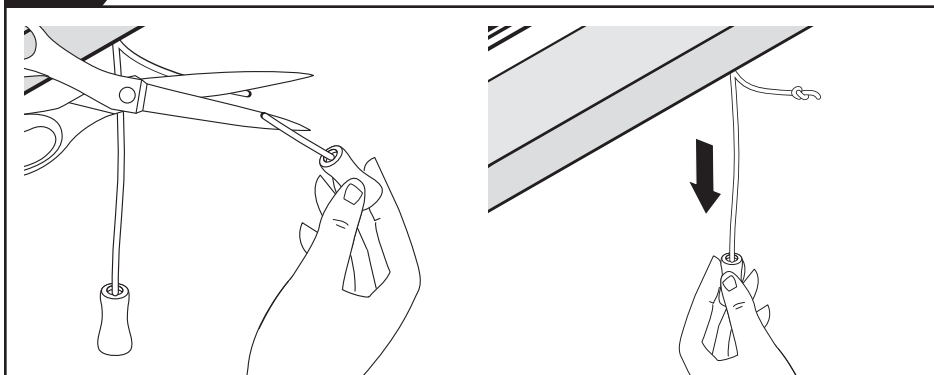
Pull and release cord until desired height is achieved.
Jale y suelte el cordón hasta alcanzar la altura deseada.
Tirez et relâcher le cordon lorsque la hauteur désirée est atteinte.

To raise: pull cord raising shades to desired position.
Para subirla: jale del cordón fuertemente y suéltelo.
Pour relever : tirer le cordon avec de longs coups et relâcher.



Removing one tassel, or both (cordless only)

Removiendo una borla, o ambas (Plegado Automático solamente)
Enlèvement d'un gland ou des deux (sans cordon seulement)



The shade is provided with a decorative double tassel. If a single tassel is preferred, cut the cord near the knot of one of the tassels. Remove this tassel and discard. Retie a double knot in the cord and trim away excess cord. Pull cord tight to slide knot into bottomrail. If no tassel is preferred, cut the cord and pull both tassel and cord out of bottomrail.

La persiana viene con una borla decorativa doble. Si prefiere una sola borla, corte el cordón cerca del nudo de una de las borlas. Remueva esta borla y deséchela. Haga un nudo doble en el cordón y recorte el exceso de cuerda. Jale el cordón fuerte para que el nudo se deslice dentro del riel inferior. Si prefiere no tener borlas, corte el cordón y jale ambas borlas y la cuerda fuera del riel inferior.

Le store vient avec deux glands décoratifs. Si un seul gland est préférable, couper le cordon près du nœud d'un des glands. Enlever ce gland et le jeter. Refaire le double nœud et couper le cordon en trop. Tirer sur le cordon pour faire glisser le nœud dans la barre inférieure. Pour enlever les deux glands, couper le cordon et tirer sur le gland et le cordon et les retirer de la barre inférieure.